



人权理事会
普遍定期审议工作组
第四十三届会议
2023年5月1日至12日

利益攸关方就布隆迪所提交材料的概述*

联合国人权事务高级专员办事处的报告

一. 背景

1. 本报告根据人权理事会第 5/1 号和第 16/21 号决议编写，同时考虑到普遍定期审议的周期和上次审议的结果。¹ 报告概述了 24 个利益攸关方为普遍定期审议提交的材料，² 因受字数限制，仅摘录相关内容。报告单列一章，收录经认证完全符合《巴黎原则》的国家人权机构提供的材料。

二. 经认证完全符合《巴黎原则》的国家人权机构提供的材料

2. 布隆迪国家人权问题独立委员会(独立人权委)鼓励布隆迪批准《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》。³

3. 独立人权委注意到关于与国际和区域机制合作方式的对话。⁴

4. 独立人权委注意到，尽管布隆迪没有批准《旨在废除死刑的〈公民权利和政治权利国际公约〉第二项任择议定书》，但该国《宪法》保障生命权，《刑法》中不包括死刑。⁵

5. 独立人权委注意到，布隆迪批准了《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》，《宪法》第 25 条禁止酷刑。⁶ 独立人权委表示已在实践中发挥国家酷刑防范机制的作用，但建议将这一机制正式纳入该委员会。⁷

6. 独立人权委报告了加强国家人权机构和机制的情况。⁸

* 本文件印发前未经正式编辑。



7. 独立人权委注意到，布隆迪通过了一项国家人权政策及其 2018-2023 年行动计划。⁹
8. 独立人权委强调，《刑法》对侵犯人权和违反国际人道法的行为予以惩处。独立人权委注意到，布隆迪设立了一个打击种族灭绝观察站。¹⁰
9. 独立人权委报告了对法官腐败提起的法律诉讼。独立人权委建议政府向司法职业培训中心提供技术和财政支助。¹¹
10. 独立人权委注意到布隆迪真相与和解委员会进展报告，并建议其伙伴为真相与和解委员会提供支持。¹²
11. 独立人权委注意到布隆迪、移民组织和儿基会在打击人口贩运方面的合作。¹³
12. 独立人权委注意到布隆迪在司法改革和修订《劳动法》方面所作的努力。¹⁴
13. 独立人权委建议通过一项保护家政工人的法律。¹⁵
14. 独立人权委指出，布隆迪资源不足，需要伙伴的支持，以执行旨在消除贫困的社会经济发展计划。¹⁶
15. 独立人权委注意到卫生部为解决长期营养不良问题而实施的国家粮食和营养综合方案。¹⁷
16. 独立人权委注意到，布隆迪实行免费基础教育，建造了新教室，并通过了包容性教育政策，独立人权委鼓励布隆迪批准《反对教育歧视公约》，建议增加学校食堂数量，并对最脆弱家庭的儿童和残疾人采取积极措施。¹⁸
17. 独立人权委注意到布隆迪设立了国家性别问题委员会，采取了打击性别暴力的措施，并规定妇女在政府、议会和市镇委员会中占有至少 30% 的配额，但独立人权委注意到，在其他公共机构中任职的妇女人数不足，并建议布隆迪修订仍然包含歧视性规定的《国籍法》第 4 条和《个人和家庭法》第 122 条。¹⁹
18. 独立人权委建议绝对禁止雇用低于《劳动法》所规定的最低年龄的儿童。²⁰

三. 其他利益攸关方提供的材料

A. 国际义务的范围²¹ 以及与人权机制的合作

19. 一些联署材料建议批准《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》、²²《旨在废除死刑的〈公民权利和政治权利国际公约〉第二项任择议定书》²³ 和《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》。²⁴
20. 大赦国际建议布隆迪承认强迫失踪问题委员会有权接受和审议来文。²⁵ 人权基金会建议布隆迪与禁止酷刑委员会合作，并按照该国的国际义务执行禁止酷刑委员会的决定。²⁶
21. 大赦国际通报说，布隆迪虽然支持此前的一项建议，但尚未批准《反对教育歧视公约》。²⁷
22. 联署材料 11、²⁸ 12²⁹ 和 13³⁰ 建议批准《非洲人权和民族权宪章关于非洲妇女权利的议定书》。

23. 联署材料 5 建议批准国际劳工组织的《(残疾人)职业康复和就业公约》(第 159 号)。³¹

24. 国际废除核武器运动敦促布隆迪作为国际紧急事项, 批准联合国《禁止核武器条约》。³²

25. 一些利益攸关方强调, 布隆迪与区域和国际机制, 特别是人权理事会的各项机制缺乏合作。³³ 一些利益攸关方特别强调, 布隆迪与布隆迪问题调查委员会缺乏合作。³⁴ 联署材料 9 建议布隆迪政府与联合国人权保护机制以及其他区域和国际组织充分合作。³⁵ 其他联署材料也提出了类似的建议。³⁶

26. 联署材料 10 指出, 外交部于 2018 年 9 月宣布三位联合国专家为不受欢迎的人。³⁷ 一些联署材料指出, 布隆迪政府拒绝与人权理事会授权的布隆迪问题特别报告员合作。³⁸ 一些联署材料建议布隆迪与布隆迪问题特别报告员合作, 并允许他不受阻碍地进入该国。³⁹ 联署材料 7 建议积极回应其他几位特别报告员的正式访问请求。⁴⁰

27. 五份材料指出, 政府于 2019 年 2 月关闭了联合国人权事务高级专员的办事处。⁴¹ 人权观察⁴² 和联署材料 7⁴³ 建议允许重新开设该办事处。

B. 国家人权框架

1. 宪法和法律框架

28. 联署材料 8 通报说, 布隆迪于 2018 年 6 月通过了保障表达自由和隐私权的新《宪法》。⁴⁴

29. 联署材料 11 建议布隆迪加强《刑法》中关于酷刑和虐待的规定, 以履行国际承诺。⁴⁵

30. 联署材料 9⁴⁶ 和大赦国际⁴⁷ 指出, 2016 年《保护受害者和惩治性别暴力法》执行不力。大赦国际建议布隆迪修订该法, 使之与《刑法》保持一致。⁴⁸

31. 联署材料 2⁴⁹ 和联署材料 13⁵⁰ 建议使所有法律与《消除对妇女一切形式歧视公约》保持一致, 并确保执行这些法律。

32. 联署材料 4 建议确保有效执行促进和保护残疾人权利法。⁵¹

2. 体制基础设施和政策措施

33. 大赦国际⁵² 和联署材料 10⁵³ 指出, 独立人权委于 2021 年被重新认证为 A 级。联署材料 10 注意到, 独立人权委缺乏行动和能力, 国民议会议长对独立人权委主席进行了威胁。⁵⁴ 联署材料 10 建议避免干扰独立人权委的工作, 对其构成和运作进行改革, 并确保为其有效性提供必要手段。⁵⁵

34. 大赦国际⁵⁶ 和联署材料 9⁵⁷ 指出, 《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》规定的国家防范酷刑机制尚未建立。联署材料 9⁵⁸ 和联署材料 11⁵⁹ 建议建立《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》所规定的国家防范酷刑机制。

35. 联署材料 10 建议与布隆迪冲突的利益攸关方进行对话，以恢复和平与安全，确保公民享有人权，改革国家机构，并根据《阿鲁沙协议》允许司法机构独立运作。⁶⁰

C. 促进和保护人权

1. 参照适用的国际人道法履行国际人权义务的情况

平等和不歧视

36. 大赦国际感到遗憾的是，布隆迪只是注意到了确保平等和不歧视原则的 9 项建议，包括取消将同性关系定为刑事犯罪的建议。⁶¹

37. 联署材料 11 强调了地方当局和远望者民兵成员所采取的基于政治派别和族裔的歧视性做法。⁶² 联署材料 5 建议消除针对族裔、政治和宗教少数群体的歧视性做法。⁶³

38. 六份材料强调，公共、半国营和私营部门以及国际非政府组织对雇员采取族裔定性的歧视性政策，⁶⁴ 导致几乎所有国际非政府组织在 2018 年暂停活动。⁶⁵ 四个利益攸关方建议布隆迪摒弃族裔定性做法。⁶⁶

39. 布隆迪吸毒者协会建议开展提高认识运动，内容包括保健环境中对吸毒者的歧视和污名化以及减少毒品相关风险方案。⁶⁷

生命权、人身自由和安全权以及免受酷刑的权利

40. 国际人权理事会注意到，在埃瓦里斯特·恩达伊施米耶总统执政期间，侵犯人权行为有所增加。⁶⁸ 联署材料 7、⁶⁹ 联署材料 11⁷⁰ 和人权基金会⁷¹ 提到法外处决、强迫失踪、酷刑、任意逮捕、严重限制公民权利和政治权利以及普遍存在的有罪不罚现象。人权观察、⁷² 国际人权理事会⁷³ 和人权基金会⁷⁴ 着重指出，据称安全部队、执政党、保卫民主全国委员会、保卫民主力量和远望者民兵杀害了政治反对派和涉嫌与武装反对派团体有联系的人，使他们失踪，并对他们实施酷刑。人权基金会、⁷⁵ 大赦国际⁷⁶ 和联署材料 7⁷⁷ 建议停止上述罪行，开展迅速和公正的调查，并在公平审判中起诉对这些罪行负有责任者。

41. 联署材料 9⁷⁸ 和联署材料 11⁷⁹ 注意到，监狱人满为患。大赦国际、⁸⁰ 联署材料 2⁸¹ 和联署材料 11⁸² 建议布隆迪减少被监禁者人数。联署材料 1 提出了类似的建议。⁸³ 一些利益攸关方建议布隆迪按照国际标准改善拘留条件，以解决卫生、保健和食物问题，并打击酷刑和其他虐待行为。⁸⁴ 布隆迪吸毒者协会、⁸⁵ 联署材料 1⁸⁶ 和联署材料 2⁸⁷ 就监狱中的吸毒者以及孕妇和哺乳期妇女提出了类似的建议。

42. 两个利益攸关方注意到警察局拘留室的恶劣拘留条件和侵犯人权行为。⁸⁸ 联署材料 12 建议制定一项法律，明确规定警察局拘留室中的被拘留者在食物、卫生和保健方面的权利。⁸⁹

43. 联署材料 1 建议确保将未成年人与成年被拘留者分开关押，确保尊重被警方拘留者的权利，同时遵守适用于违法未成年人的法定时限和程序。⁹⁰

44. 鉴于吸毒者所遭受的侵犯人权行为和歧视，布隆迪吸毒者协会建议修订《刑法》中惩处吸毒者的条款，并对执法机构和法院人员进行有关基于人权的逮捕和监禁吸毒者程序的培训。⁹¹

国际人道法

45. 联署材料 11 指出，与冲突有关的性暴力被用于政治目的。联署材料 11 建议对与冲突有关的性暴力进行独立调查，并通过具体法律框架加强相关司法制度。⁹²

人权与反恐

46. 人权观察通报了 2020 年 8 月以后安全部队与武装团体之间的冲突。当局谴责身份不明武装团体的袭击是“恐怖主义”或“犯罪”行为，并对被控施害者和平民实施虐待。⁹³

司法(包括有罪不罚问题)和法治

47. 联署材料 11 指出，司法机关缺乏独立性，被用于镇压政治反对派。⁹⁴ 联署材料 11 建议恢复与国际刑事法院的合作，打击有罪不罚现象，包括确保司法独立。⁹⁵

48. 人权基金会通报了正当程序和公平审判权受到普遍侵犯的情况，特别是人权活动者和记者此项权利受到侵犯的情况，⁹⁶ 并建议布隆迪保护每一个被告的正当程序权。⁹⁷

49. 联署材料 9 指出，酷刑行为普遍不受惩罚。⁹⁸ 大赦国际⁹⁹ 和联署材料 9¹⁰⁰ 建议，在进行独立调查前起诉所有对酷刑、性暴力和其他虐待行为负有责任的人。

50. 两个利益攸关方建议采取立法和政策措施，以有效打击有罪不罚现象。¹⁰¹

51. 大赦国际注意到，2018 年法律修订了真相与和解委员会的任务，限制了该委员会开展调查和查明 2015 年危机期间侵犯人权行为真相的可能性。¹⁰² 大赦国际强调，真相与和解委员会提出了一项否认种族灭绝法案，以惩罚任何否认“对布隆迪胡图人实施种族灭绝”的人。许多布隆迪人和国际行为体将真相与和解委员会挖掘尸体的做法视为执政党的受害说法的一部分。¹⁰³ 大赦国际建议暂停挖掘尸体，直至建立一个全面框架，这一框架不会使家庭遭受进一步创伤，加剧种族紧张关系，威胁已建立的和解进程，大赦国际还建议扩大真相与和解委员会的任务范围，以涵盖 2015 年危机，并允许该委员会在不受政治干预的情况下履行任务。¹⁰⁴

基本自由以及公共和政治生活参与权

52. 许多利益攸关方报告了严重侵犯基本自由，特别是表达自由和媒体独立性的情况，¹⁰⁵ 包括多起记者受到恐吓、人身攻击、任意拘留和流放的案件。¹⁰⁶ 一些利益攸关方感到遗憾的是，若干新闻和网络媒体机构被关闭，特别是在 2015 年危机和 2020 年选举期间。¹⁰⁷ 联署材料 8 等建议布隆迪停止恐吓和骚扰记者，修订所有不必要地阻碍媒体自由的新闻法，并追究侵犯记者权利者的责任。¹⁰⁸

53. 一些利益攸关方指出，人权维护者和人权组织成员在国家行为体对其进行报复、¹⁰⁹ 威胁、骚扰、逮捕、任意拘留和限制其基本自由的情况下开展工作。¹¹⁰ 联署材料 10 等建议建立保护人权维护者的机制，取消阻碍人权维护者工作的措

施，并撤销对遭受司法骚扰的人权维护者的定罪。¹¹¹ 联署材料 7¹¹² 和联署材料 8¹¹³ 建议布隆迪停止对记者和人权维护者的恐吓措施。

54. 一些利益攸关方对许多政治反对派、记者和人权维护者在 2015 年示威后受到流放¹¹⁴ 而且返回受阻¹¹⁵ 表示谴责。

55. 一些利益攸关方建议取消对非政府组织和其他组织的禁令和限制，让所有国内或国际非政府组织自由和安全地运作。¹¹⁶

56. 一些利益攸关方指出，执政党仍然不容忍政治反对派，特别是全国自由大会党，¹¹⁷ 尤其是在 2020 年选举之前。¹¹⁸ 2022 年，全国自由大会党的多次会议被安全部队和远望者民兵中止。¹¹⁹ 大赦国际¹²⁰ 和联署材料 11¹²¹ 建议停止对全国自由大会党成员的一切攻击，确保受害者能够诉诸司法和获得公平补救，并保障政治反对派的和平集会和结社权。

隐私权

57. 联署材料 8 注意到布隆迪通过了关于隐私和个人数据保护的倒退规定的法律，¹²² 建议根据国际规范标准颁布一项全面的数据保护法，以保护网络隐私权，并为该法的执行提供充足的资金和支持。¹²³

家庭生活权

58. 联署材料 5 建议修订《个人和家庭法》，增加妇女在家庭一级的参与。¹²⁴ 联署材料 11 建议布隆迪通过继承和赠与法。¹²⁵

59. 联署材料 4 建议在《个人和家庭法》中列入一项关于非婚生和/或父亲身份不明儿童地位的具体规定。¹²⁶

60. 联署材料 4 建议提高父母对育儿责任的认识，增加旨在维护家庭团聚的方案，并查明和处理长期虐待案件。¹²⁷

禁止一切形式的奴役，包括贩运人口

61. 尽管自上次普遍定期审议以来采取了打击人口贩运的措施，¹²⁸ 但欧洲法律和司法中心注意到，布隆迪的人口贩运数量不断增加。¹²⁹ 欧洲法律和司法中心建议布隆迪执行人口贩运法，向边境人员提供资源和培训，与其他国家合作帮助受害者返回布隆迪，并向受害者提供援助。¹³⁰

工作权和公正良好工作条件权

62. 联署材料 12 注意到保护家政工人的新《劳动法》，¹³¹ 建议确保有效执行该法，规定必须以雇主和工人都能理解的语言缔结劳动合同，并促进家政工人专业化。¹³²

63. 针对招聘歧视，联署材料 12 建议奖励雇用残疾人的公司，并鼓励残疾人的自营职业举措。¹³³ 联署材料 5 建议禁止和惩罚就业领域对妇女和残疾人的歧视，并促进残疾人获得就业。¹³⁴

64. 联署材料 11 建议制止强迫缴税、违反财务规定和无端解雇工人的做法。¹³⁵

65. 关于工会自由和罢工权，布隆迪加强民间社会论坛表示谴责的是，国家元首埃瓦里斯特·恩达伊施米耶威胁称，任何参加罢工的工人都将失去工资。¹³⁶

社会保障权

66. 联署材料 3 建议向男女同性恋、双性恋和跨性别等(LGBT+)寻求庇护者和难民提供社会援助。¹³⁷

适当生活水准权

67. 两个利益攸关方建议布隆迪改善生活条件，解决贫困问题，并投资于社会经济发展项目。¹³⁸ 两份材料建议停止加剧贫困和失业的政策措施。¹³⁹

68. 联署材料 11 建议对投机食品和战略产品及抬高价格的行为进行控制和惩处，并放开战略产品和基本必需品的销售。¹⁴⁰ 联署材料 2 建议加强努力，消除农村地区的饥饿和儿童营养不良问题。¹⁴¹

69. 正义救赎组织强调指出，布隆迪缺乏基本卫生设施，水源受到污染，导致大量人口无法获得水。¹⁴² 正义救赎组织建议确保水泵运转正常，并投资于改善卫生设施和农作方法，使人们能够获得安全饮用水。¹⁴³

健康权

70. 大赦国际¹⁴⁴ 和加强民间社会论坛¹⁴⁵ 注意到，政府对 COVID-19 疫情的反应不尽人意。同样，两个利益攸关方指出，疟疾防治工作管理不善。¹⁴⁶ 加强民间社会论坛建议制定有效战略，以防治传染病。¹⁴⁷

71. 一些联署材料强调，布隆迪的孕产妇和新生儿死亡率处于世界最高水平，获得保健服务和计划生育的机会减少使这一问题加剧。¹⁴⁸ 三个利益攸关方建议降低孕产妇和婴儿死亡率，并改善获得产前和产后护理的机会，包括向青少年、农村居民或残疾人提供的此类机会。¹⁴⁹

72. 关于布隆迪将堕胎定为刑事犯罪的问题，¹⁵⁰ 联署材料 13 建议修订《刑法》的惩罚性规定，扩大在强奸和乱伦等特殊情况下允许堕胎的条件，并制定关于在这些特殊情况下在保健设施进行安全堕胎的政策。¹⁵¹

73. 为了加强性健康和生殖健康权利，两个利益攸关方建议布隆迪促进计划生育，¹⁵² 为获得避孕药具提供便利，¹⁵³ 并批准《马普托议定书》。¹⁵⁴

受教育权

74. 三个利益攸关方指出，学校及其基础设施不足，导致青少年辍学率高。¹⁵⁵ 这些利益攸关方建议增加教育预算，¹⁵⁶ 建设学校基础设施，并为其提供充足的物质和人力资源。¹⁵⁷

75. 三个利益攸关方表示关切的是，女童中学毕业率低，主要原因包括性暴力和意外怀孕。¹⁵⁸ 这些利益攸关方建议执行国家女童教育政策，¹⁵⁹ 修订学校条例，¹⁶⁰ 并严厉打击学校中的性暴力。¹⁶¹

76. 联署材料 5¹⁶² 和联署材料 12¹⁶³ 建议消除教育中对少数群体的歧视。

发展、环境及工商业与人权

77. 联署材料 12 建议布隆迪通过增加经济增长部门的预算来增加国内生产。¹⁶⁴ 加强民间社会论坛和联署材料 11 强调了高腐败率及其对民主和社会经济的影响，并建议采取政策和立法措施，以有效打击腐败。¹⁶⁵

78. 正义救赎组织¹⁶⁶ 和加强民间社会论坛¹⁶⁷ 指出，布隆迪面临一系列相互关联并且非常严重的气候风险，可能会波及广泛的人权，影响贫困水平，并抵消布隆迪的社会经济发展。加强民间社会论坛建议改善受洪水和其他气候灾害影响的弱势群体的生活条件。¹⁶⁸ 正义救赎组织建议布隆迪减少毁林和土壤侵蚀，促进获取可再生能源，并更多地投资于气候变化项目。¹⁶⁹

2. 特定个人或群体的权利

妇女

79. 两个利益攸关方建议布隆迪加紧努力，实现性别平等。¹⁷⁰

80. 两份联署材料建议继续开展关于妇女领导能力的提高认识运动，并实行旨在促进妇女参与决策机构的改革。¹⁷¹

81. 联署材料 11 报告称，布隆迪的暴力侵害妇女行为有所增加。¹⁷² 据联署材料 9 称，性暴力非常普遍并且不受惩罚，特别是在实施者来自保卫民主全国委员会—保卫民主力量的情况下。¹⁷³ 两份联署材料建议为性别暴力受害者照料中心提供设备，增加其数量，并使其便于利用；促进受害者重返社会和重新安置，增强他们的权能；¹⁷⁴ 执行关于性别暴力的具体法律；并为性别暴力受害者获得援助提供便利。¹⁷⁵

82. 联署材料 13 指出，大多数妇女在增强经济权能方面面临障碍。¹⁷⁶ 联署材料 2 建议为执行国家性别政策划拨必要的人力、技术和财政资源，设立一项保障基金，并加强妇女实现经济自主的能力。¹⁷⁷

83. 联署材料 2 注意到，妇女对土地收入既没有财产权也没有决策权，并建议确保妇女获得生产资源。¹⁷⁸

84. 联署材料 2 建议在国内法律中列入保护残疾妇女的具体条款；提高社区的认识，以消除所有与性别和残疾有关的偏见和成见；并将残疾问题纳入妇女政策。¹⁷⁹ 联署材料 5 建议修订《刑法》，列入减少暴力侵害残疾女童和妇女的条款。¹⁸⁰

儿童

85. 欧洲法律和司法中心报告说，尽管童婚在布隆迪是非法的，但由于社会和文化规范，童婚现象仍然普遍存在。¹⁸¹ 欧洲法律和司法中心建议布隆迪宣传未成年婚姻的危险。¹⁸²

86. 联署材料 4 指出，将学徒工作最低年龄定为 14 岁导致了辍学，甚至性剥削、贩运或奴役。¹⁸³ 联署材料 4 建议修订《劳动法》中关于学徒工作最低年龄的规定。¹⁸⁴

87. 尽管布隆迪有越来越多的青年在高级职位任职，但联署材料 4 指出，缺乏对青年创业的支持，也没有专门负责青年问题的理事会或委员会。¹⁸⁵ 联署材料 4 建议支持协同执行有关青年问题的联合国安全理事会第 2250 号决议和非洲《2063 年议程》，并增加国家对增强青年权能和就业方案的补贴。¹⁸⁶

88. 联署材料 4 建议制定一项明确的青年促进政策，加强全国青年理事会的法律框架和与青年有关的法律，并继续提高对布隆迪儿童保护问题采取具体行动的公共组织和机构的认识。¹⁸⁷

89. 联署材料 4 建议加强执行国家打击街头儿童现象战略，并促进街头儿童融入家庭。¹⁸⁸

残疾人

90. 联署材料 4 谴责父母利用残疾儿童在街头乞讨。¹⁸⁹ 联署材料 4 建议加强残疾儿童的人身保护和社会经济福祉。¹⁹⁰

91. 鉴于残疾儿童在上学方面面临障碍，¹⁹¹ 联署材料 12 建议对学校工作人员进行有关接收残疾儿童的培训，并为现有的试点包容性学校提供支持。¹⁹²

92. 联署材料的两个提交方指出，残疾人在无障碍和代表性方面面临困难。¹⁹³ 这些提交方建议为残疾人获得保健服务提供便利，促进他们的政治代表性，¹⁹⁴ 保障他们的选举权，并为他们诉诸司法提供便利。¹⁹⁵

93. 联署材料 5 注意到，白化病患者受到各种形式的暴力和歧视，¹⁹⁶ 建议提高对白化病患者权利的认识，并扩大获得与白化病有关的专门保健服务的机会。¹⁹⁷

土著人民和少数群体

94. 尽管布隆迪采取了促进巴特瓦人参与各种决策机构的措施，¹⁹⁸ 但联署材料 12 建议提高巴特瓦人在独立人权委和监察员办公室等机构中的代表性。¹⁹⁹

95. 联署材料的两个提交方指出，巴特瓦人在获得土地、教育、保健、体面住房和公平司法等方面面临困难。²⁰⁰ 这些提交方建议改善他们的生活条件，包括在获得土地方面；提高民众对尊重人权和反对针对巴特瓦人的暴民正义的认识；并通过巴特瓦人融入社会经济生活国家战略。²⁰¹

男女同性恋、双性恋、跨性别者和间性者

96. 两份联署材料建议取消将同性关系定为刑事犯罪。²⁰² 联署材料 3 建议保障 LGBT+ 人士的基本自由，并通过消除社会障碍和瓶颈，促进他们融入社会的各个方面。²⁰³

97. 据泛非国际男女同性恋协会称，有许多记录在案的性少数和性别少数群体成员被警察任意逮捕和非法拘留的案件。²⁰⁴ 泛非国际男女同性恋协会建议保护性少数和性别少数群体免遭人身伤害和一切形式的歧视。²⁰⁵

98. 两个利益攸关方建议布隆迪确保 LGBT+ 组织能够在该国开展活动，而不必担心受到政府的起诉或迫害。²⁰⁶

99. 联署材料 3 指出，将同性关系定为刑事犯罪导致 LGBT+ 人士无法获得护理和性传播疾病筛查。²⁰⁷ 两个利益攸关方建议确保他们获得护理，特别是性健康的护理。²⁰⁸

100. 鉴于 LGBT+ 人士被拒绝入学并遭受暴力和歧视，²⁰⁹ 联署材料的两个提交方建议修订 2011 年关于制定布隆迪学校条例的第 620/613 号部长令。²¹⁰

难民和寻求庇护者

101. 联署材料 3 注意到 LGBT+ 寻求庇护者和难民面临的程序困难和歧视，建议将他们纳入布隆迪难民支助方案，并确保他们获得适当的住房。²¹¹

境内流离失所者

102. 正义救赎组织注意到，洪水和暴雨导致数千人成为境内流离失所者。²¹²

注

- ¹ See A/HRC/38/10 and the addendum A/HRC/38/10/Add. 1, and [symbol of the Human Rights Council report containing the summary of the adoption of the previous review A/HRC/38/2].
- ² The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org (one asterisk denotes a national human rights institution with A status).

*Civil society**Individual submissions:*

| | |
|-------------|---|
| AI | Amnesty International, London (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland); |
| BAPUD | Burundian Association of People who Used Drugs, Bujumbura (Burundi); |
| ECLJ | European Centre for Law and Justice, The, Strasbourg (France); |
| FORSC | Forum pour le Renforcement de la Société Civile, Kigali (Rwanda) ; |
| H.R.F. | Human Rights Foundation, New-York (United States); |
| HRW | Human Rights Watch, Geneva (Switzerland); |
| ICAN | International Campaign to Abolish Nuclear Weapons, Geneva (Switzerland); |
| IHR Council | IHR Council, Chicago (United States of America); |
| JAI | Just Atonement Inc., New-York (United States of America); |
| P.A.I. | Pan-Africa ILGA, Johannesburg, (South Africa). |

Joint submissions:

| | |
|-----|---|
| JS1 | Joint submission 1 submitted by: Association solidarité avec les prisonniers et leurs familles, Bujumbura (Burundi), l'Association Solidarité avec les prisonniers et leurs familles (NTABARIZA-SPF), l'Association des Femmes Juristes du Burundi (AFJB), l'Union des Personnes Handicapées du Burundi (UPHB), l'Association Burundaise pour le Suivi des Enfants en Difficultés Umwana Si Uwumwe (A.BU.S.E.D), l'Observatoire de l'Action Gouvernementale (OAG) ; |
| JS2 | Joint submission 2 submitted by: Lutheran World Federation, Geneva (Switzerland), Association des Femmes Juristes du Burundi (AFJB), Foi En Action/Faith In Action (F.I.A), Union des Personnes Handicapées du Burundi (UPHB), l'Association Solidarité avec les prisonniers et leurs familles (NTABARIZA-SPF), Association des Femmes Actrices de Paix et de Dialogue (AFAPD-Abakanguriramahoro), l'Association Burundaise pour le Suivi des Enfants en Difficultés Umwana Si Uwumwe (A.BU.S.E.D) ; |
| JS3 | Joint submission 3 submitted by: ASBL Ensemble Pour le Développement Durable et Inclusive au Burundi (EDDIB), BI-Human Right Association (BHR), Réseau Solidarité (RSDTS) ; |
| JS4 | Joint submission 4 submitted by: L'Association pour une jeunesse africaine progressiste (AJAP), l'Association des femmes juristes du Burundi (AFJB), le Collectif des associations des travailleurs domestiques et celles des employeurs du Burundi (CATDE-BURUNDI), Foi En Action /Faith In Action (F.I.A), l'Association Solidarité avec les prisonniers et leurs familles (NTABARIZA-SPF), |

- l'Association Burundaise pour le Suivi des Enfants en Difficultés Umwana Si Uwumwe (A.BU.S.E.D) ;
- JS5 **Joint submission 5 submitted by:** L'Union des personnes handicapées du Burundi (UPHB) au nom des organisations Unissons pour la promotion des Batwa au Burundi (UNIPROBA), l'Association Solidarité avec les prisonniers et leurs familles (NTABARIZA-SPF) ;
- JS6 **Joint submission 6 submitted by:** International Service for Human Rights, Geneva (Switzerland), Coalition burundaise pour la CPI (CB-CPI) and SOS-Torture Burundi ;
- JS7 **Joint submission 7 submitted by:** CIVICUS: World Alliance for Citizen Participation, Johannesburg (South Africa), The East and Horn of Africa Human Rights Defenders Project (DefendDefenders), Ligue Burundaise des Droits de l'Homme « Iteka » (Ligue Iteka), Association Burundaise pour la Protection des Droits Humains et des Personnes Détenues (APRODH) ;
- JS8 **Joint submission 8 submitted by:** Small Media Foundation, London (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland), Rudi International;
- JS9 **Joint submission 9 submitted by:** Fédération Internationale de l'Action des Chrétiens pour l'Abolition de la Torture, Paris (France), l'Action des Chrétiens pour l'Abolition de la Torture au Burundi (ACAT-Burundi), l'Association Burundaise pour la Protection des Droits Humains et des Personnes Détenues (APRODH), Mouvement des Femmes et Filles pour la Paix et la Sécurité au Burundi (MFFPS), Mouvement Inamahoro, Ensemble pour le Soutien des Défenseurs des Droits Humains en Danger (ESDDH), SOS-Torture Burundi et LBDH soutenues par le CCPR Centre et la FIACAT ;
- JS10 **Joint submission 10 submitted by:** Coalition Burundaise des Défenseurs des Droits de l'Homme (CBDDH), East and Horn of Africa Human Rights Defenders Project (DefendDefenders);
- JS11 **Joint submission 11 submitted by:** Coalition Burundaise des Défenseurs des Droits de l'Homme (CBDDH), Nsambya (Uganda), l'Action des Chrétiens pour l'Abolition de la Torture au Burundi (ACAT-BURUNDI), l'Association Burundaise pour la Protection des Droits Humains et des Personnes Détenues (APRODH), Coalition Burundaise pour la Cour Pénale Internationale (CB CPI), Coalition Burundaise des Défenseurs des Droits de l'Homme Vivant dans les Camps de Réfugiés (CBDH/VICAR), Collectif des Avocats pour la Défense des Victimes de Crimes de Droit International (CAVIB), Coalition de la Société civile pour le Monitoring Electoral (COSOME), Ensemble pour le Soutien des Défenseurs des Droits Humains en Danger (ESDDH), Forum pour la Conscience et le Développement (FOCODE), Forum pour le Renforcement de la Société Civile (FORSC), Light For All (Light4all), Ligue Burundaise des Droits de l'Homme « Iteka » (LBDH), Mouvement des Femmes et Filles pour la Paix et la Sécurité au Burundi (MFFPS), Mouvement Inamahoro, Radio Publique Africaine (RPA), Radio Télévision Renaissance, Réseau des Citoyens Probes (RCP), SOS-Torture Burundi (SOSTB), Tourmons la Page ;
- JS12 **Joint submission 12 submitted by:** Collectif des Associations des Travailleurs Domestiques et celles des Employeurs du Burundi (CATDE-BURUNDI), Bujumbura (Burundi), au nom de sept autres organisations de la société civile burundaise, notamment l'Association Solidarité avec les prisonniers et leurs familles (NTABARIZA-SPF), Union des Personnes Handicapées du Burundi (UPHB), Unissons pour la promotion des Batwa

JS13

au Burundi (UNIPROBA), Observatoire de l'action gouvernementale (OAG), l'Observatoire de lutte contre la corruption et les malversations économiques (OLUCOME), l'association Youth Empowerment and Leadership Initiative (YELI), et La Fédération luthérienne mondiale (FLM) une organisation internationale ;

Joint submission 13 submitted by: Association Burundaise pour le Bien Etre Familiale (ABUDEF), Bujumbura (Burundi), Association des Jeunes Burundais pour le développement Inclusif (AJEBUDI), NTURENGAHO, Association des Femmes Handicapées-Les Vaillantes (AFHLV LES VAILLANTES), Association des Guides du Burundi (AGB), Association pour la Promotion de la Fille Burundaise (APFB), Réseaux National des jeunes vivant avec le VIH pour la prise en charge des PVVIH (RNJ+), Alliance Burundaise contre le VIH SIDA (ABS), Concertation des Collectifs des Associations Féminines (COCAFEM), Association Nationale de Soutien aux Séropositives et maladies du Sida (ANSS), Initiative Seruka pour les Victimes des viols (ISV/SERUKA), Initiative d'Appui au Développement Humain Durable (IADH), Famille pour Vaincre le SIDA (FVS), Society for Women Against Aids in Africa (SWAA BURUNDI), Initiative pour la Promotion de la Santé Rurale et le Développement (IROSALUDE).

National human rights institution:

CNIDH

Commission Nationale Indépendante des Droits de l'Homme du Burundi*, Bujumbura (Burundi).

³ CNIDH, para. 3.

⁴ CNIDH, para. 6.

⁵ CNIDH, para. 1.

⁶ CNIDH, paras. 2 and 19.

⁷ CNIDH, paras. 2 and 11.

⁸ CNIDH, para. 9.

⁹ CNIDH, paras. 13, 25 and 26.

¹⁰ CNIDH, para. 22.

¹¹ CNIDH, para. 23 and 23 bis.

¹² CNIDH, para. 21.

¹³ CNIDH, para. 27.

¹⁴ CNIDH, para. 33.

¹⁵ CNIDH, para. 28.

¹⁶ CNIDH, para. 29.

¹⁷ CNIDH, para. 32.

¹⁸ CNIDH, paras. 4 and 37.

¹⁹ CNIDH, paras. 38 and 40–45.

²⁰ CNIDH, para. 47.

²¹ *The following abbreviations are used in UPR documents:*

ICCPR-OP 2

Second Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, aiming at the abolition of the death penalty

CEDAW

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

OP-CEDAW

Optional Protocol to CEDAW

OP-CAT

Optional Protocol to the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment

ICRMW

International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families

ICPPED

International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance

²² JS10, para. f; JS11, para. 20; and AI, para. 42.

²³ JS1, p. 6.

²⁴ JS11, para. 27 bis.

²⁵ AI, para. 42.

- 26 HRF, para. 37b).
- 27 AI, para. 5.
- 28 JS11, para. 27.
- 29 JS12, p. 10.
- 30 JS13, p. 10.
- 31 JS5, p. 6.
- 32 ICAN, p. 1.
- 33 AI, para. 25; JS7, para. 2.2; JS1, p. 2; and JS9, p. 16. See also JS7, para. 2.2.
- 34 JS9, p. 2; JS10, para. 10; and JS11, para. 28.
- 35 JS9, p. 17.
- 36 JS1, p. 7; JS7, para. 6.5; JS10, para. a; JS11, para. 29; and AI, para. 44.
- 37 JS10, para. 10.
- 38 JS6, para. 17; JS7, para. 2.2; JS9, p. 2; JS10, para. 12; JS11, paras. 5 and 28; HRW, para. 30; and AI, para. 25.
- 39 HRW, para. 31.a; JS7, para. 6.5; JS11, para. 29; HRF, para. 36a); and JS6, p. 4.
- 40 JS7, para. 6.5.
- 41 IHR Council, p. 2; JS7, para. 3.4; JS10, para. 11; HRF, para. 16; and HRW, para. 29.
- 42 HRW, para. 31b.
- 43 JS7, para. 6.5.
- 44 JS8, p. 1.
- 45 JS11, para. 18.
- 46 JS9, p. 15.
- 47 AI, para. 9.
- 48 AI, paras. 29–30. See also JS13, p. 11.
- 49 JS2, para. 26.
- 50 JS13, p. 11.
- 51 JS4, p. 6. See also JS5, para. 18.
- 52 AI, para. 11.
- 53 JS10, para. 45.
- 54 JS10, paras. 45–47.
- 55 JS10, p. x, paras. Q and R.
- 56 AI, para. 3.
- 57 JS9, p.13.
- 58 JS9, p.17.
- 59 JS11, para. 18.
- 60 JS10, pp. 8–9, paras. J and P.
- 61 AI, para. 7.
- 62 JS11, para. 7.
- 63 JS5, p. 5. See also FORSC, para. 41.
- 64 AI, para. 14; FORSC, paras. 37–39; HRF, para. 16; JS6, para. 10; JS7, para. 3.5; and JS11, para. 8.
- 65 HRF, para. 16; HRW, para. 21; JS7, para. 3.5; and JS10, para. 23.
- 66 AI, para. 33; FORSC, para. 41; JS10, pp. 8–9; and JS11, para. 25.
- 67 BAPUD, p. 7.
- 68 IHR Council, p. 1.
- 69 JS7, para. 1.11.
- 70 JS11, paras. 4 and 19.
- 71 HRF, para. 25.
- 72 HRW, para. 3.
- 73 IHR Council p. 1.
- 74 HRF, para. 22.
- 75 HRF, para. 36c).
- 76 AI, paras. 36 and 41. See also JS11, para. 20 and HRW, para. 16.
- 77 JS7, para. 6.2.
- 78 JS11, para. 12.
- 79 JS9, p. 7.
- 80 AI, para. 40.
- 81 JS2, para. 6.
- 82 JS11, para. 18.
- 83 JS1, p. 7.
- 84 AI, para. 39; JS11, para. 18; JS12, p. 9; JS5, p. 7; and JS2, para. 30. See also JS9, p. 17 and JS1, p. 7.
- 85 BAPUD, p. 7.
- 86 JS1, p. 7.
- 87 JS2, paras. 30–31.

- 88 JS1, p. 3 and JS12, para. 16.
89 JS12, p. 9.
90 JS1, p. 7. See also JS4, pp. 5–6.
91 BAPUD, p.7.
92 S11, paras. 26–27.
93 HRW, para. 10.
94 JS11, para. 6. See also JS11, para. 29 bis.
95 JS11, para. 29 bis.
96 HRF, para. 32.
97 HRF, para. 36.d). See also JS11, para. 18.
98 JS9, pp. 4 and 16.
99 AI, para. 37.
100 JS9, p. 17.
101 FORSC, paras. 21 and 27, and JS11, para. 15.
102 AI, para. 10.
103 AI, para. 24.
104 AI, paras. 31 and 46.
105 AI, para. 12; HRF, para. 19; JS8, pp. 2–3; JS10, para. 30; JS11, paras. 9 and 23; and HRW, para. 20.
106 AI, paras. 13 and 26; HRW, paras. 17, 19 and 25; JS7, para. 2.7; JS8, pp.3–4; JS10, para. 30; and JS11, paras. 9, 10 and 23.
107 HRF, paras. 20–21; HRW, para. 20; JS8, pp. 2–5; JS10, pp. 32 and 35; and JS11, paras. 9 and 23.
108 JS8, pp.10–11. See also AI, paras. 32–33; HRW, para. 27; JS7, para. 6.3; JS10, paras. b–e; and JS11, para. 24 bis.
109 AI, paras. 14 and 16; HRF, para. 16; JS6, paras. 1–8; JS7, paras. 2.2, 2.6 and 3.5; JS10, para. 13; and JS11, paras. 15 and 25.
110 JS6, para. 1; JS7, paras. 2.2 and 2.6; JS10, paras. 13 and 39; and JS11, para. 15.
111 JS10, paras. b–e. See also AI, paras. 33–34; HRW, para. 27; HRF, para. 32; JS1, p. 7; JS6, p. 4; JS7, paras. 6.1–6.2; JS11, para. 25 bis; and HRF, para. 36e).
112 JS7, para. 6.1.
113 JS8, p. 11.
114 AI, para. 2; HRW, para. 17; JS6, p. 3; JS8, pp. 3–4; JS10, paras. 7 and 16; and JS11, paras. 9,10 and 23.
115 JS6, p. 3.
116 AI, paras. 14, 16 and 34–35; HRF, para. 16; JS7, para. 3.5; and JS11 paras. 9 and 35.
117 AI, para. 15; HRF, para. 17; and JS7, para. 3.3.
118 HRF, para. 17 and JS7, para. 3.3.
119 AI, para. 15 and JS7, para. 3.8.
120 AI, para. 35.
121 JS11, para. 24 bis.
122 JS8, para. 43.
123 JS8, p. 11.
124 JS5, p. 6. See also JS2, para. 5.
125 JS11, para. 27.
126 JS4, p. 7.
127 JS4, p. 7.
128 ECLJ, para. 19.
129 ECLJ, para. 14.
130 ECLJ, para. 22.
131 JS12, para. 1.
132 JS12, pp. 8 and 10.
133 JS12, p. 10.
134 JS5, p. 6.
135 JS11, para. 30.
136 FORSC, para. 40.
137 JS3, p. 4.
138 JS2, para. 32 and JS4, p. 6.
139 FORSC, para. 27 and JS11, para. 30.
140 JS11, para. 30.
141 JS2, para. 32.
142 JAI, para. 24.
143 JAI, paras. 34 and 39.
144 AI, para. 4.
145 FORSC, paras. 12–13.

- 146 FORSC, para. 14 and JS12, p. 3.
 147 FORSC, para. 17. See also JS12, p. 9.
 148 JS4, p. 3; JS5, p. 2; JS12, p. 3; and JS13, p. 9.
 149 JS4, p. 7; JS12, p. 9; and JS13, p. 10.
 150 See also JS12, p. 7.
 151 JS13, pp. 9–10.
 152 JS12, p. 10.
 153 JS13, p. 8.
 154 JS12, p. 10.
 155 FORSC, paras. 30–31; JS4, p. 4; and JS11, p. 17.
 156 FORSC, para. 35.
 157 FORSC, para. 35; JS4, p. 4; and JS11, p. 18.
 158 FORSC, para. 32; JS12, p. 4; and JS13, p. 7.
 159 JS12, p. 9.
 160 JS13, p. 8.
 161 FORSC, para. 35.
 162 JS5, para. II.A.
 163 JS12, p. 10.
 164 JS12, p. 11.
 165 FORSC, paras. 21 and 27, and JS11, pp. 8–9. See also IHR Council, p. 1.
 166 JAI, paras. 1 and 26.
 167 FORSC paras. 25 and 27.
 168 FORSC para. 27.
 169 JAI, paras. 33, 38 and 40.
 170 JS2, para. 28 and JS13, p. 11.
 171 JS5, para. 13 and p. 6; and JS11, para. 27.
 172 JS11, para. 26.
 173 JS9, pp. 13 and 15. See also AI, para. 6.
 174 S5, p. 6.
 175 JS2, para. 27.
 176 JS13, p. 10.
 177 JS2, para. 28.
 178 JS2, paras. 19 and 33.
 179 JS2, para. 34.
 180 JS5, p. 6.
 181 ECLJ, para. 11.
 182 ECLJ, para. 21.
 183 JS4, para. 8.
 184 JS4, p. 6.
 185 JS4, paras. 19–20.
 186 JS4, p. 6.
 187 JS4, p. 6.
 188 JS4, pp. 6–7.
 189 JS4, para. 21.
 190 JS4, p. 6.
 191 JS12, paras. 13–14.
 192 JS12, p. 9.
 193 JS1, pp. 4–5 and JS5, para. 16.
 194 JS5, p. 5.
 195 JS1, p. 7.
 196 JS5, para. 22.
 197 JS5, p. 7.
 198 JS12, para. 22.
 199 JS12, p. 10. See also JS5, p. 7.
 200 JS5, para. 26 and JS12, para. 24.
 201 JS5, pp. 5–7 and JS12, p. 10. See also JS5, para. 26 and JS12, para. 22.
 202 JS3, p. 3 and JS6, p. 4. See also PAI, p. 9.
 203 JS3, p. 3. See also PAI, p. 9.
 204 PAI, p. 5. See also AI, para. 7.
 205 PAI, p. 9.
 206 JS3, p. 3 and JS6, p. 4.
 207 JS3, p. 1.
 208 S3, p. 3 and PAI, p. 9.

²⁰⁹ JS3, p. 1 and PAI, paras. 11–12.

²¹⁰ JS3, p. 4 and PAI, p. 9.

²¹¹ JS3, pp. 2 and 4.

²¹² JAI, paras. 16–18.
